

NOV 2 1979



ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ UN/SA COLLECTION

ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ



Distr.
LIMITED

A/C.4/34/L.14
31 October 1979
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Тридцать четвертая сессия
ЧЕТВЕРТЫЙ КОМИТЕТ
Пункт 18 повестки дня

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ДЕКЛАРАЦИИ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ НЕЗАВИСИМОСТИ
КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ

ВОПРОС О БЕЛИЗЕ

Австралия, Алжир, Ангола, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бельгия, Бенин, Ботсвана, Гаити, Гайана, Гвинея-Бисау, Гренада, Дания, Замбия, Индия, Лесото, Малайзия, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Свазиленд, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Суринам, Сьерра-Леоне, Тринидад и Тобаго, Фиджи, Швеция, Югославия и Ямайка: проект резолюции

ВОПРОС О БЕЛИЗЕ

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев вопрос о Белизе,

изучив соответствующие главы доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам I/,

ссылаясь на свои резолюции 3432 (XXX) от 8 декабря 1975 года, 31/50 от 1 декабря 1976 года, 32/32 от 28 ноября 1977 года и 33/36 от 13 декабря 1978 года,

заслушав заявления представителей Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и Гватемалы,

I/ A/34/23 (Часть IV), глава VI и A/34/23/Add.7, глава XXIX.

заслушав также заявление представителя Белиза,

принимая во внимание заявления относительно Белиза, содержащиеся в Заключительной декларации шестой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшейся с 3 по 9 сентября 1979 года в Гаване, в частности, заявление о том, что "Конференция вновь заявляет о своей безусловной поддержке неотъемлемого права народа Белиза на самоопределение, независимость и территориальную целостность; [и] осуждает все виды давления или угроз, направленные на то, чтобы помешать ему в полной мере воспользоваться этим правом" 2/;

вновь подтверждая принципы, установленные в Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в ее резолюции 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, в частности, принцип о том, что все народы имеют право на самоопределение, в силу которого они свободно устанавливают свой политический статус и свободно осуществляют экономическое, социальное и культурное развитие,

признавая, что Соединенное Королевство как управляющая держава несет особую ответственность за принятие безотлагательных и необходимых мер для того, чтобы народ Белиза мог свободно и без опасений осуществить свое право на самоопределение и скорейшее достижение прочной независимости всей своей территории,

с сожалением отмечая продолжающуюся неспособность заинтересованных сторон урегулировать свои разногласия таким образом, чтобы это не наносило ущерба праву народа Белиза на самоопределение, независимость и территориальную целостность согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи,

1. вновь подтверждает неотъемлемое право народа Белиза на самоопределение и независимость, а также сохранение неприкосновенности и территориальной целостности Белиза;

2. настоятельно призывает правительство Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, действуя в тесной консультации с правительством Белиза, и правительство Гватемалы продолжать свои усилия с целью завершить переговоры без ущерба для права народа Белиза на самоопределение, независимость и территориальную целостность и в интересах укрепления мира и стабильности в этом регионе и в этой связи, при необходимости, консультироваться с другими особо заинтересованными государствами в данном районе;

3. просит заинтересованные правительства сообщить Генеральной Ассамблее на ее тридцать пятой сессии о любых мерах, которые были осуществлены для того, чтобы народ Белиза мог свободно и без опасений осуществить свое право на самоопределение и скорейшее достижение гарантированной независимости;

4. призывает заинтересованные стороны воздерживаться от какого-либо давления или использования угроз или силы против правительства и народа Белиза с целью помешать ему в полной мере осуществить его неотъемлемое право на самоопределение, независимость и территориальную целостность;

5. настоятельно призывает все государства уважать право народа Белиза на самоопределение, независимость и территориальную целостность и оказывать всевозможную практическую помощь, необходимую для обеспечения гарантированного и скорейшего осуществления этого права;

6. предлагает Специальному комитету по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам продолжать заниматься этим вопросом и оказывать содействие народу Белиза в скорейшем осуществлении им его неотъемлемых прав.
